

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля)
ОСНОВЫ ТЕОРИИ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Направление и направленность (профиль)
45.03.02 Лингвистика. Перевод и переводоведение (китайский язык)

Год набора на ОПОП
2023

Форма обучения
очная

Владивосток 2024

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Основы теории китайского языка» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (утв. приказом Минобрнауки России от 12.08.2020г. №969) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).

Составитель(и):

Анкудинова И.Ф., старший преподаватель, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Irina.Ankudinova@vvsu.ru

Молодых В.И., кандидат филологических наук, доцент, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Valeriy.Molodyh@vvsu.ru

Утверждена на заседании кафедры межкультурных коммуникаций и переводоведения от 15.05.2024 , протокол № 9

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)

Гнездечко О.Н.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ	
Сертификат	1575460209
Номер транзакции	0000000000D20169
Владелец	Гнездечко О.Н.

1 Цель, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Цель дисциплины «Основы теории китайского языка» - формирование у студентов лингвистической компетенции.

Цель изучения данной дисциплины определяет постановку следующих задач:

- развить у обучаемых лингвистического мышления, способность делать самостоятельные выводы из наблюдений над конкретными языковыми фактами;
- сформировать у обучаемых системы лингвистических знаний, необходимых для успешного изучения других дисциплин;
- иметь представление о формальной и смысловой структуре единиц и средств, образующих грамматический строй китайского языка, об их функционировании в тексте;
- уметь раскрывать сущность рассматриваемого грамматического явления, четко обосновывать свою точку зрения, грамотно используя термины изучаемой науки;
- иметь представление о соотношении грамматических систем языков;
- уметь пользоваться справочной литературой.

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю), являются знания, умения, навыки. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлен в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, формируемые в результате изучения дисциплины (модуля)

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине		
			Код результата	Формулировка результата	
45.03.02 «Лингвистика» (Б-ЛГ)	ОПК-1 : Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК-1.1к : Ориентируется в многообразии лингвистических концепций, направлений и школ	РД1	Знание	основные понятия изучаемых лингвистических дисциплин и их междисциплинарные связи
			РД2	Умение	применять лингвистическую терминологию в профессиональной деятельности
			РД3	Навык	анализа и систематизации лингвистических понятий и явлений

2 Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

Дисциплина «Основы теории китайского языка» входит в вариативную часть (дисциплины по выбору) Блока 1 («Дисциплины (модули)») программы бакалавриата в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования.

Изучение дисциплины призвано обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;

- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Входными требованиями, необходимыми для освоения дисциплины, является наличие у обучающихся компетенций, сформированных при изучении дисциплин «История китайского языка», «Практический курс китайского языка».

3. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость дисциплины

Название ОПОП ВО	Форма обучения	Часть УП	Семестр (ОФО) или курс (ЗФО, ОЗФО)	Трудо-емкость (З.Е.)	Объем контактной работы (час)					СРС	Форма аттес-тации	
					Всего	Аудиторная			Внеауди-торная			
						лек.	прак.	лаб.	ПА			КСР
45.03.02 Лингвистика	ОФО	Б1.Б	5	4	55	36	18	0	1	0	89	Э
45.03.02 Лингвистика	ОФО	Б1.Б	6	3	55	36	18	0	1	0	53	Э

4 Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1 Структура дисциплины (модуля) для ОФО

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1 – Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы текущего контроля для ОФО

№	Название темы	Код ре-зультата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	
1 семестр							
1	Китаеведение в России и зарубежом.	РД1	2	2	0	4	Устный опрос
2	Части речи в китайском языке.	РД1	2	2	0	6	Устный опрос
3	Знаменательные части речи.	РД1	4	2	0	10	Устный опрос
4	Глагол в китайском языке.	РД1	6	2	0	12	Устный опрос
5	Служебные части речи.	РД1	4	2	0	11	Устный опрос
6	Синтаксис. Словосочетание.	РД1	4	2	0	10	Устный опрос
7	Простое предложение. Члены предложения.	РД1	4	2	0	12	Устный опрос
8	Второстепенные члены предложения.	РД2	4	2	0	12	Устный опрос
9	Усложненное предложение. Сложное предложение.	РД2	6	2	0	12	Устный опрос
2 семестр							
1	Понятие слова и морфемы.	РД2	4	2	0	4	Устный опрос
2	Словообразование в китайском языке.	РД2	8	4	0	10	Устный опрос
3	Семасиология.	РД2	6	2	0	10	Устный опрос

4	Классификация словарного запаса.	РДЗ	4	2	0	10	Устный опрос
5	Фразеология.	РДЗ	8	4	0	10	Устный опрос
6	Словари китайского языка.	РДЗ	2	2	0	4	Устный опрос
7	Диалекты китайского языка.	РДЗ	4	2	0	5	Устный опрос
Итого по таблице			72	36	0	142	

4.2 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) для ОФО

1 семестр

Тема 1 Китаеведение в России и зарубежом.

Содержание темы: История исследований китайского языка. Китайская лингвистическая традиция. Западное китаеведение. Российская китаеведческая лингвистика. Общие сведения о китайском языке.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

Тема 2 Части речи в китайском языке.

Содержание темы: Части речи в китайском языке. Проблемы выделения частей речи. Критерии выделения частей речи. Частеречные переходы.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

Тема 3 Знаменательные части речи.

Содержание темы: Части речи. Существительное. Классы существительных. Наречные существительные. Местоимения. Прилагательные. Наречия. Местоименные наречия. Числительные. Особенности выделения частей речи в китайском языке. Особенности существительных, прилагательных, местоимений в китайском языке.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

Тема 4 Глагол в китайском языке.

Содержание темы: Части речи. Особенности глаголов в китайском языке.. Полнозначные и вспомогательные глаголы. Слитно-раздельные слова. .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

Тема 5 Служебные части речи.

Содержание темы: Служебные части речи. Предлоги. Союзы. Частицы. Междометия. Послелогии. Счетные слова. Показатели членов предложения. Модальные слова.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

Тема 6 Синтаксис. Словосочетание.

Содержание темы: Синтаксис. Особенности китайского синтаксиса. Словосочетание. Классификации словосочетаний.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

Тема 7 Простое предложение. Члены предложения.

Содержание темы: Предложение. Классификация предложений. Характеристика простого предложения. Структурно-семантические типы простого предложения. Члены предложения. Подлежащее. Сказуемое.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

Тема 8 Второстепенные члены предложения.

Содержание темы: Члены предложения. Определение. Дополнение. обстоятельство. Определительное обстоятельство.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

Тема 9 Усложненное предложение. Сложное предложение.

Содержание темы: Усложненное предложение. Общая характеристика. Предложение с включенной частью. Предложение с придаточной частью. Сложное предложение. Сложносочиненные предложения. Сложноподчиненные предложения. Их классификация. Бессоюзные сложные предложения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

2 семестр

Тема 1 Понятие слова и морфемы.

Содержание темы: Слово, морфема, сложное слово, словосочетание. Основные характеристики китайского слова.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

Тема 2 Словообразование в китайском языке.

Содержание темы: Словообразование. Словосложение. Полуаффиксация. Аффиксация. Редупликация. Контракция. Транспозиция. Фонетическое и семантическое обособление. Словообразовательные модели новых слов.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

Тема 3 Семасиология.

Содержание темы: Семасиология. Основные типы лексических значений. Основные типы лексических единиц. Моносемия, полисемия, омонимия, синонимия, антонимия в китайском языке.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

Тема 4 Классификация словарного запаса.

Содержание темы: Классификация словарного запаса. Вэньязымы. Заимствования в китайском языке. Неологизмы. Лексика ограниченного употребления.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

Тема 5 Фразеология.

Содержание темы: Классификации ФЕ СКЯ. Признаки ФЕ. Идиомы, пословицы, поговорки, недоговорки-иносказания, «привычные выражения». ФЕ параллельной и непараллельной конструкции.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

Тема 6 Словари китайского языка.

Содержание темы: Лексикография. Лингвистические и комплексные словари китайского языка. «Эръя». «Новый Эръя». «Фанъянь». «Шовэнь цзецзы». «Канси цзыдянь».

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

Тема 7 Диалекты китайского языка.

Содержание темы: Диалекты китайского языка. Классификация диалектов. Сопоставление диалектов китайского языка.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: презентация, раздаточный материал, словари.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: чтение научно-исследовательской литературы по теме.

5 Методические указания для обучающихся по изучению и реализации дисциплины (модуля)

5.1 Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины и по обеспечению самостоятельной работы

Основной формой занятий по учебной дисциплине «Основы теории китайского языка» являются лекционные и практические занятия, предполагающие выполнения разных видов практических работ – индивидуальных и групповых заданий. В зависимости от степени подготовки учащихся некоторые темы и задания могут быть рекомендованы как для

занятий в аудитории с преподавателем, так и для самостоятельной внеаудиторной работы.

Программой курса предусмотрено проведение лекционных и практических занятий с применением интерактивных форм и методов обучения, тестов, самостоятельных работ. аудиторных занятиях учащиеся выполняют предложенные преподавателем задания самостоятельно и в группах. В ходе изучения данной дисциплины предполагается использование электронных презентаций и средств электронных ресурсов ВВГУ.

В процессе обучения студент должен получить представление об основных понятиях дисциплины. Этой цели служат учебники и учебные пособия, приведенные в списке основной литературы. Дополнительная литература позволит более глубоко усвоить отдельные вопросы дисциплины и выполнить задания для самостоятельной работы.

Методические рекомендации по обеспечению самостоятельной работы.

В качестве самостоятельной работы студенту предлагается выполнение аналитическое чтение научно-исследовательской литературы по темам курса, составление конспектов и сопоставительных таблиц в электронном виде.

При подготовке к устному собеседованию рекомендуется изучить и проработать следующие темы:

Список вопросов и тем для самоконтроля:

1. Дополнительный элемент.
2. Функции местоимений СКЯ и взъянтя.
3. Заимствования в китайском языке.
4. Интернет-слэнг.
5. Грамматические маркеры СКЯ.
6. Гибридный стиль СКЯ.
7. Синтаксис сложного предложения.
8. Диалектная база СКЯ.
9. Фонемы и морфемы.
10. Биномия в СКЯ.

5.2 Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

При необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (по заявлению обучающегося) предоставляется учебная информация в доступных формах с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания, консультации и др.

6 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю) созданы фонды оценочных средств. Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и

характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература

1. Нагибина, И. Г. Теоретическая грамматика. Морфологический строй современного китайского языка : учебное пособие / И. Г. Нагибина, Д. Ван. - Красноярск : Сиб. федер. ун-т, 2020. - 118 с. - ISBN 978-5-7638-4331-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1816613>(дата обращения: 30.09.2024)
2. Семина, О. Ю. Основы теории языка: лексикология : учебное пособие / О. Ю. Семина. — Тула : ТулГУ, 2022. — 158 с. — ISBN 978-5-7679-5057-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/291986> (дата обращения: 30.09.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7.2 Дополнительная литература

1. Абросимова Л. С. Словообразование в языковой категоризации мира [Электронный ресурс] , 2015 - 328 - Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/efd/637305>
2. Щичко, В. Ф. Курс лекций по истории китайского языка / В. Ф. Щичко, Л. А. Радус, Л. Г. Абдрахимов, - 2-е изд. - Москва : ВКН, 2020. - 195 с. - ISBN 978-5-7873-1806-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2021370>(дата обращения: 30.09.2024)

7.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):

1. Электронная библиотечная система «РУКОНТ» - Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/>
2. Электронно-библиотечная система "ZNANIUM.COM"
3. Электронно-библиотечная система "ЛАНЬ"
4. Open Academic Journals Index (ОАИ). Профессиональная база данных - Режим доступа: <http://oaji.net/>
5. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prlib.ru/>
6. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

8 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

Основное оборудование:

- ИБП 3000 VA Eaton Evolution S3000 RT3U
- ИБП APC Smart-UPS RT 6000VA (SURT6000XLI)
- Микрофон behringer C-1
- П/К DNS Office T300, мышь Genius NetScroll 100, клавиатура Genius KB-06X, монитор AOC919 19"
- П/К №1Corei3-3225/2X2048/500/клав/мышь/монитор Beng GW225OM
- Персональный компьютер Lenovo (С.б.+монитор 21.5"+клавиатура+мышь)

- Принтер лазерный Hewlett-Packard Laser Jet 1020
- Система озвучивания Logitech 5.1 Z-906
- Телевизор LG 42LN540V в комплекте с потолочным креплением

Программное обеспечение:

- АБВУ Lingvo 12 Multi-languages
- Internet Download Manager

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Фонд оценочных средств
для проведения текущего контроля
и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

ОСНОВЫ ТЕОРИИ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Направление и направленность (профиль)

45.03.02 Лингвистика. Перевод и переводоведение (китайский язык)

Год набора на ОПОП
2023

Форма обучения
очная

Владивосток 2024

1 Перечень формируемых компетенций

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции
45.03.02 «Лингвистика» (Б-ЛГ)	ОПК-1 : Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК-1.1к : Ориентируется в многообразии лингвистических концепций, направлений и школ

Компетенция считается сформированной на данном этапе в случае, если полученные результаты обучения по дисциплине оценены положительно (диапазон критериев оценивания результатов обучения «зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично»). В случае отсутствия положительной оценки компетенция на данном этапе считается несформированной.

2 Показатели оценивания планируемых результатов обучения

Компетенция ОПК-1 «Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях»

Таблица 2.1 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине			Критерии оценивания результатов обучения
	Код результата	Тип результата	Результат	
ОПК-1.1к : Ориентируется в многообразии лингвистических концепций, направлений и школ	РД1	Знание	основные понятия изучаемых лингвистических дисциплин и их междисциплинарные связи	Полнота освоения новых лингвистических понятий
	РД2	Умение	применять лингвистическую терминологию в профессиональной деятельности	Корректность использования профессиональной терминологии при описании лингвистических явлений
	РД3	Навыки	анализа и систематизации лингвистических понятий и явлений	адекватность использования лингвистических понятий при анализе языковых явлений

Таблица заполняется в соответствии с разделом 1 Рабочей программы дисциплины (модуля).

3 Перечень оценочных средств

Таблица 3 – Перечень оценочных средств по дисциплине (модулю)

Контролируемые планируемые результаты обучения	Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и представление его в ФОС		
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация	
Очная форма обучения				
РД1	Знание : основные понятий изучаемых лингвистических дисциплин и их междисциплинарные связи	1.1. Китаеведение в России и зарубежом.	Опрос	Тест
		1.2. Части речи в китайском языке.	Опрос	Тест
		1.3. Знаменательные части речи.	Опрос	Тест
		1.4. Глагол в китайском языке.	Опрос	Тест
		1.5. Служебные части речи.	Опрос	Тест
		1.6. Синтаксис. Словоочтение.	Опрос	Тест
		1.7. Простое предложение. Члены предложения.	Опрос	Тест
РД2	Умение : применять лингвистическую терминологию в профессиональной деятельности	1.8. Второстепенные члены предложения.	Опрос	Тест
		1.9. Усложненное предложение. Сложное предложение.	Опрос	Тест
		2.1. Понятие слова и морфемы.	Опрос	Тест
		2.2. Словообразование в китайском языке.	Опрос	Тест
		2.3. Семасиология.	Опрос	Тест
РД3	Навык : анализа и систематизации лингвистических понятий и явлений	2.4. Классификация словарного запаса.	Опрос	Тест
		2.5. Фразеология.	Опрос	Тест
		2.6. Словари китайского языка.	Опрос	Тест
		2.7. Диалекты китайского языка.	Опрос	Тест
		2.17. Оригинальная графика и пунктуация китайского языка	Опрос	Тест
		2.18. Перспективы развития китайского языка	Опрос	Тест

4 Описание процедуры оценивания

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки,

выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по дисциплине (модулю) равна 100 баллам.

Вид учебной деятельности	Опрос	Тест	Итого
Практические занятия и лекции	60		60
Промежуточная аттестация		40	40
Итого			100

Сумма баллов, набранных студентом по всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

Сумма баллов по дисциплине	Оценка по промежуточной аттестации	Характеристика качества сформированности компетенции
от 91 до 100	«зачтено» / «отлично»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями и умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.
от 76 до 90	«зачтено» / «хорошо»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
от 61 до 75	«зачтено» / «удовлетворительно»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
от 41 до 60	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	У студента не сформированы дисциплинарные компетенции, проявляется недостаточность знаний, умений, навыков.
от 0 до 40	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	Дисциплинарные компетенции не сформированы. Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, умений, навыков.

5 Примерные оценочные средства

5.1 Примеры тестовых заданий

Пятый семестр

- Сколько этапов в изучении теории китайского языка ?
 А один
 Б два
 В три
 Г шесть
- Каково влияние общей теории языка на частную теорию китайского языка?
 А огромное
 Б минимальное
 В никакое
 Г нулевое
- Теории языка какой страны оказали огромное влияние на становление науки о языке в КНР в 50-70 годы прошлого столетия?
 А США
 Б Россия
 В СССР

- Г Япония
- 4) К какому типу относится современный китайский язык?
- А аморфный
 Б флективный
 В славянский
 Г изолирующий топикового строя
- 5) До какого периода времени китайские ученые изучали теорию языка в изоляции от других стран?
- А до 1898
 Б до 1949
 В до 1978
 Г до конца XIX века
- 6) Главный предмет китайской теории о языке до начала XX
- А письменность
 Б фонетика
 В знаменательные слова
 Г служебные слова
- 7) С точки зрения генеалогической и ареальной классификации китайский язык с его диалектами относится к какому типу?
- А сино-тибетская семья
 Б китайская семья
 В алтайская семья
 Г тибетская семья
- 8) Характерными чертами вэньяня являются (несколько вариантов)
- А повсеместная односложность лексических единиц
 Б полное отсутствие грамматических показателей, которые могли бы быть отождествлены с аффиксами
 В скупой набор внешних (аналитических) грамматических показателей
 Г малочисленность иероглифов
- 9) Что представляет собой тайваньско-гонконгский *гоюй* в письменной форме ?
- А путунхуа
 Б вэньянь
 В байхуа
 Г сочетание байхуа и вэньяня
- 10) Какую форму китайского языка напоминает реклама в одной из русских газет типа *Р. ст. м. Эврика т. 000-00-00* ?
- А вэньянь
 Б байхуа
 В вэньянь-байхуа
 Г разговорный язык
- 11) Что представляют собой иероглифы категории *тунъюань* (同源) типа 鱼ngia (yu) – 渔ngia (yu) - рыба – рыбачить?
- А разные языковые формы
 Б разные стили
 В разные сокращения
 Г разные значения
- 12) Кто автор словаря *Тунъюань цзыдянь* (同源字典)?
- А Ван Ли
 Б Люй Шусян
 В В.М.Солнцев
 Г Ян Шуда
- 13) Чем объясняется грамматическая, лексическая и стилистическая неоднородность текстов на вэньяне?

- А разными стилями
- Б разными диалектами
- В разными авторами
- Г особенностями реального языка, который менялся с течением времени

14) Основой классического вэньяня является

- А восточно-китайский диалект V-II вв. до н.э
- Б пекинский диалект
- В шанхайский диалект
- Г северо-восточный диалект

15) До какого времени вэньянь выступал в качестве официального письменного языка практически во всех регионах Восточной и Юго-Восточной Азии ?

- А вплоть до конца 21 в.
- Б вплоть до начала XX в.
- В вплоть до н.в.
- Г никогда не выступал

16) Количество частей речи в китайском языке

- А 6
- Б 11
- В 22
- Г 16

17) Слова каких частей речи относил к ПРЕДИКАТИВАМ знаменитый отечественный китаевед А.А.Драгунов ?

- А Существительные и местоимения
- Б Только глаголы
- В Глаголы и прилагательные
- Г Глаголы и наречия

18) Прочитайте и переведите предложение 他只懂得一个吃。

- А Он понимает только одно «поесть».
- Б Он понимает только одно слово поесть
- В Он знает только один иероглиф *поесть*
- Г Он почти ничего не знает

Шестой семестр

1) Какие существуют китайские слова для наименования термина *морфема*? (несколько вариантов)

- А 词素
- Б 语素
- В 词
- Г 词语

2) Большинство китайских морфем являются

- А односложными
- Б двусложными
- В многосложными
- Г трехсложными

3) Чем является в языке 民?

- А Морфемой
- Б Словом
- В Морфемой и словом
- Г Фразой

4) В современном китайском языке доминируют

- А Односложные слова
- Б Многосложные слова
- В Двусложные
- Г Четырехсложные

5) Большинство китайских идиоматических выражений представляют собой

- А Двухсложные выражения
- Б Четырехсложные выражения
- В Трехсложные выражения
- Г Многосложные выражения

6) Что означает выражение *Тенденция современной китайской лексики к биномизации*?

- А Образование слов-биномов
- Б Образование парных словосочетаний
- В Образование биомных существительных
- Г Образование биомных глаголов

7) В старом номере газеты *北京晚报* «Вечерний Пекин» в заголовке одной статьи о В.И. Ленине приводится сокращение *唯批*. Что оно может значить ?

- А Название научной школы
- Б «развертывание большой критики»
- В «Материализм и эмпириокритицизм»
- Г Название фирмы

Краткие методические указания

- изучить информацию по теме
- знать основные понятия и ключевые слова темы

Шкала оценки

оценка	Баллы	Описание
отлично	35-40	Тест выполнен на 91% - 100%
хорошо	27-34	Тест выполнен на 76% - 90%
удовлетворительно	18-26	Тест выполнен на 61% - 75%
неудовлетворительно	0-17	Тест выполнен на 60% и менее

5.2 Примерные темы для опроса

Пятый семестр

1. К какому периоду относится начало изучения китайского языка в Китае?
2. Какой китайский словарь считается первым серьезным грамматическим исследованием?
 2. Когда был создан Словарь иероглифов «Шовэнь цзецзы» - 說文解字?
 3. Назовите первую грамматику китайского языка, изданную в Китае ?
 5. Кто является западным автором, выпустившим бесценный словарь «Китайская грамматика» ?
 6. Кто признан автором первой грамматики китайского языка в России под названием «Китайская грамматика» ?
 7. Отечественный китаевед В.П.Васильев впервые в науке выдвинул важный тезис относительно важности фонетика в составе иероглифа, назвав его
 8. Кто из отечественных ученых является автором китайской грамматики «Опыт мандаринской грамматики»?
 9. К какому типу относится китайский язык?
 10. Какими характерными свойствами обладают изолирующие языки?
 11. К какой группе языков относится китайский язык?
 12. Как классифицируют языки мира?
 13. В чем суть узко-морфологического подхода к проблеме частей речи в китайском языке?
 14. Объектом грамматического описания китайского языка в Грамматике Ма Цзяньжуна (《马氏文通》(马氏文通)) выступает язык какого исторического периода?
 15. В чем состоит новизна подхода к проблеме частей речи в идеях известного

лингвиста Ли Цзиньси?

16. Что является основным понятием для описания родственных языковых общностей?

17. Что является главным критерием при категориальном распределении слов в китайском языке?

18. Чем знаменательные слова отличаются от служебных?

19. Как называется способность отдельных слов выступать в роли нескольких частей речи?

20. Дайте определение понятию *существительное*.

21. Из каких частей состоят субъектно-предикативные предложения?

22. Дайте определение понятию *односоставное предложение*.

Шестой семестр

1. Дайте определение понятию *морфема*.

2. Дайте определение понятию *слово*.

3. Назовите типы китайских морфем по типу структурной сложности.

4. С какой языковой единицей совпадает абсолютное большинство иероглифов?

5. Каких слов в китайском языке больше всего – односложных, двусложных или многосложных?

6. Дайте определение понятию *словосочетание*.

7. Какими способами образуются сложные слова?

8. Дайте определение понятию *глагольно-объектная конструкция*.

9. Дайте определение понятию *атрибутивная конструкция*.

10. Дайте определение понятию *параллельная (сочинительная) конструкция*.

11. Объясните смысл термина *рекомбинация*.

12. Дайте определение понятию *глагольно-обстоятельственная конструкция*.

13. Дайте определение понятию *сложная конструкция в словообразовании*.

14. Какие конструкции называются *субъектно-предикативными*?

15. Как образуются *сложносокращенные слова*?

16. Сколько существуют способов образования сложносокращенных слов?

17. Какая фразеологическая единица называется «чэньюй» (成语) ?

18. Какие слова в современном китайском языке относятся к буквенным заимствованиям?

19. Как образуются слова путем гибридного (фонетико-семантического) способа.

20. В каких сферах деятельности используются заимствования в современном китайском языке?

21. Какое важное понятие в теории китайского словообразования вводит Е.Д.Поливанов?

22. По идее известного отечественного китаевода А.М.Карапетьянца значение односложных лексических единиц представляет собой?

Краткие методические указания

- изучить информацию по теме
- знать основные понятия и ключевые слова темы
- уметь раскрыть содержание понятия и привести примеры, иллюстрирующие теоретические положения

Шкала оценки

оценка	Баллы	Описание
отлично	50-60	Студент свободно владеет материалом, прекрасно ориентируется в основных понятиях и терминах, четко и ясно формулирует свою мысль, убедительно доказывает свою точку зрения.
хорошо	40-49	Студент хорошо владеет материалом, хорошо ориентируется в основных понятиях и терминах, четко и ясно формулирует свою мысль, но затрудняется в характеристике отдельных понятий.

удовлетворительно	25-39	Студент удовлетворительно владеет материалом, с ошибками ориентируется в основных понятиях и терминах, не совсем четко и ясно формулирует свою мысль, затрудняется в характеристике отдельных понятий.
неудовлетворительно	0-24	Студент не знает материала, с серьёзными ошибками ориентируется в основных понятиях и терминах, не может четко и ясно сформулировать свою мысль, не может дать характеристику большинства понятий.

**КЛЮЧИ К ОЦЕНОЧНЫМ МАТЕРИАЛАМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«ОСНОВЫ ТЕОРИИ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА»**

5.1 Примеры тестовых заданий

Пятый семестр

1. В
2. А
3. В
4. Г
5. Г
6. Г
7. А
8. А, Б, В
9. В
10. А
11. А
12. А
13. Г
14. А
15. Б
16. Б
17. В
18. А

Шестой семестр

1. А, Б
2. А
3. А
4. В
5. Б
6. А
7. В

5.2 Примерные темы для опроса

Пятый семестр

1. Период Хань (202 до н. э. — 220 н. э.)
2. Словарь «Эръя» (尔雅 – 3 в. до н.э.) .
3. I в.н.э
4. Маши взньтун» (马氏文通) – 1898 г.
5. Б.Карлгрен (1940 г.)
6. Иакинф Бичурин (1838 г.)
7. сущностью, душой иероглифа.
8. П.П.Шмидт (1915 г.)
9. изолирующий
10. отсутствием словоизменения, грамматической значимостью порядка слов, слабым противопоставлением знаменательных и служебных слов.

11. с генеалогической и ареальной классификации китайский язык с его диалектами и группами диалектов относится к сино-тибетской семье, китайской ветви
12. Наибольшее распространение получили две классификации – генеалогическая, в основу которой положен принцип происхождения языков, и типологическая, которая группирует языки по морфологическому принципу: сходству их грамматических систем
13. в признании отсутствия в китайском языке частей речи и неразвитости, аморфности его грамматики (Maspero 1934, Karlgren 1949).
14. древнекитайский язык
15. Впервые вводит функционально-синтаксический критерий в качестве основания их выделения.
16. Макросемья, семья, ветвь, группа, подгруппа, язык, диалект.
17. Их словарное значение, а также их грамматические функции.
18. Знаменательные слова в отличие от служебных могут выступать в роли элементов и обычно имеют реальное словарное значение.
19. По терминологии Н. В. Солнцевой и В. М. Солнцева - «конверсионная омонимия», что является одной из отличительных особенностей китайского языка.
20. Существительными называются слова, обозначающие людей или предметы (включая пространство, направление и местоположение, время).
21. Из двух частей — подлежащего и сказуемого.
22. Целостное законченное предложение, в котором нет опущенных подлежащих или сказуемых и в которые их нельзя добавить.

Шестой семестр

1. Морфема (语素) — наименьшая смысловозначительная единица языка и грамматики
2. Наименьшая смысловая единица, способная самостоятельно использоваться в качестве языковой единицы.
3. В китайском языке абсолютное большинство морфем являются односложными, небольшая часть — двусложными и еще меньшая часть — трехсложными и четырехсложными.
4. С морфемами
5. Статистически доминируют двусложные слова, образованные способом словосложения
6. Словосочетание (短语 или 词组) — это образование, созданное по определенным правилам и выражающее определенное значение
7. Сложные слова образуются из двух и более слогов. В китайском языке сложные слова образуются тремя способами: удвоением (редупликацией), производным способом и рекомбинацией.
8. Сложные слова данной конструкции состоят из одной глагольной морфемы, за которой следует вторая номинативная морфема, выражающая глагольно-объектную связь с первой.
9. Такая конструкция состоит из двух морфем, составляющих сложное слово, первая имеет определяющее или ограничивающее значение для второй морфемы.
10. Сложные слова с сочинительной связью состоят из двух морфем, имеющих одинаковое, противоположное или контрастное значение.

11. Рекомбинацией называется способ, при котором слово создается путем соединения двух и более корневых морфем, в результате которого образуются сложные слова.
12. Сложные слова данной конструкции состоят из двух морфем, одна из которых является глаголом или прилагательным, а вторая — обстоятельством.
13. Сложные слова данной конструкции состоят из двух морфем, а некоторые из трех и более морфем. Структурные отношения в таких словах большей частью аналогичны структурным отношениям между двусложными словами.
14. Сложные слова данной конструкции состоят из двух корневых морфем, структурные отношения между которыми аналогичны отношениям между подлежащим и сказуемым в предложении.
15. Сложносокращенные слова образуются из полных словосочетаний путем сокращения нескольких морфем.
16. Четыре способа образования сложносокращенных слов
17. «Чэньюй 成语 (букв, «готовое выражение») — устойчивое фразеологическое словосочетание, построенное по нормам древнекитайского языка, семантически монолитное, с обобщенно переносным значением.
18. Слова в современном китайском языке, которые образуются путем полного или сокращенного использования латинских букв в своем составе.
19. Путем использования китайской морфемы и фонетического заимствования.
20. 1)Наука и техника, 2)повседневная жизнь, 3)политика и экономика, 4)культура и спорт.
21. Для обозначения многосложных единиц Е.Д. Поливанов вводит в лингвистический оборот понятие инкорпораций и впервые в лингвистической литературе подробно описывает их типы.
22. Не само слово, а всего лишь идею его значения.